



"Perspektiven literarischen Übersetzens – Wie werden aus Japanologen Literaturübersetzer?"

Ursula Gräfe / Kimiko Nakayama-Ziegler, Übersetzerinnen

Ursula Gräfe und Kimiko Nakayama-Ziegler berichten über Wege und Umwege, die zu diesem Ziel führen können. Hierbei wird zunächst auf praktische Erfahrungen und Informationen zum Berufstalltag eingegangen (Berufskunde; die Arbeit mit Verlagen; kann man vom Literaturübersetzen leben? Wie arbeitet es sich als japanisch-deutsches Team?). Im Anschluss daran besteht die Möglichkeit, anhand von Textbeispielen spezifische Probleme beim Übersetzen aus dem Japanischen ins Deutsche zu diskutieren.

Zeit: Montag, 16. Oktober 2006, 18:00 Uhr

Ort: Juridicum, 8. Stock, Raum 803

geändert am 07. März 2011 E-Mail: paulat@em.uni-frankfurt.de

© 2004 Goethe-Universität Frankfurt am Main

Druckversion: 07. März 2011, 16:00

http://www.uni-frankfurt.de/fb/fb09/ophil/japanologie/__Dateien/Veranst_ankuend_/Literaturgespr__ch__bersetzung_Nakayama-Gr__fe.html